

ARION

640 630 620 610

540 530 520 510

CLAAS

Nuove regole fino a
175 CV.







ARION. Nuove regole fino a 175 CV.

Con le tre serie della famiglia ARION, CLAAS offre una polivalenza convincente e apre nuove prospettive: a partire da 105 CV sono già disponibili tutte le opzioni tecniche, che finora erano riservate ai trattori da 200 CV. Con la serie ARION 600 C, CLAAS soddisfa in modo ottimale anche le esigenze di aziende che prediligono le grandi potenze e un allestimento classico.

Un comfort esclusivo.

Il concetto di comfort CLAAS costituisce uno dei punti di forza della serie ARION e vi offre la possibilità di lavorare nel modo più comodo possibile.

Enorme versatilità.

L'esempio migliore è il modello di punta ARION 640. Con il CPM Powerboost eroga, quando serve, una potenza fino a 175 CV. Una riserva di potenza che apre nuove prospettive d'impiego.

Elevata efficienza.

Sotto la denominazione CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) la CLAAS raggruppa i migliori componenti con elevata tecnologia. I motori di nuova generazione della serie ARION, la tecnologia futuristica della trasmissione ed il nuovo concetto di forza di trazione, sono le basi migliori per lavorare in modo estremamente efficiente ed economico.





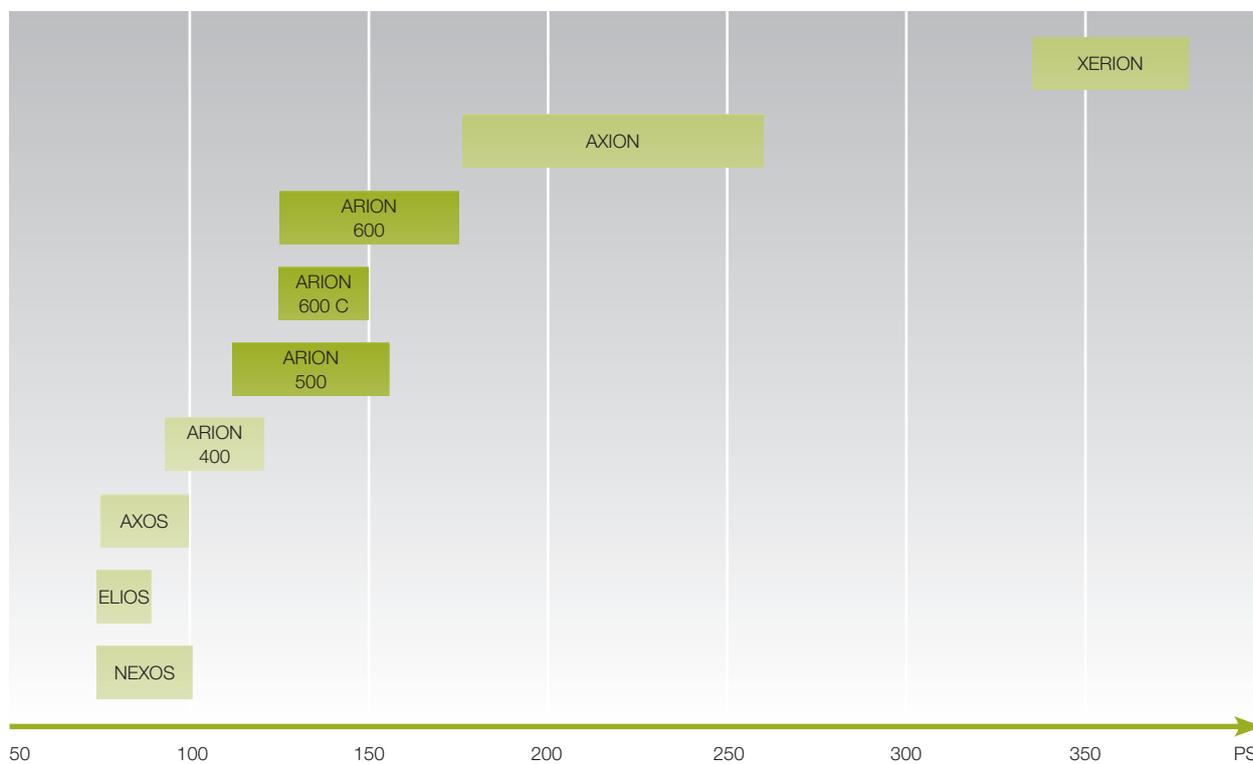
“Il cuore del mercato dei trattori”: è così che viene spesso definita la classe di media potenza. Infatti, è in questo segmento di mercato che agricoltori, aziende agrarie e contoterzisti trovano la più vasta offerta di modelli e di allestimenti opzionali. Così ogni operatore può personalizzare il proprio trattore, scegliendo tra i modelli della serie ARION.

Indice

Motori disponibili	6
ARION 6 cilindri	8
ARION 4 cilindri	10
Comfort esclusivo	12
Concetto di comfort CLAAS	14
DRIVESTICK e bracciolo multifunzione	16
CLAAS INFORMATION SYSTEM – CIS	18
CEBIS	20
Grande versatilità	22
Potenze e dimensioni	24
Motori	26
Cambio	28
Idraulica e presa di forza	32
Caricatore frontale	34
Grande efficienza	36
Risparmio di carburante	38
Manutenzione	40
CSM, ISOBUS	42
GPS PILOT, CAM PILOT	44
Incremento della produttività	46
Sicurezza di esercizio garantita	48
Dati tecnici	50



ARION: una classe di potenza da 112 a 175 CV¹.



¹ Tutti i dati di potenza si riferiscono alla potenza massima conforme alla normativa ECE R 24.



Ora potete chiedere molto di più fra i 112 e 175 CV.

Tre serie fra 112 e 175 CV.

Con le serie ARION la CLAAS introduce fin dall'inizio nuove idee nella classe media: i modelli coprono un vasto campo di utilizzo e soddisfano tutte le esigenze del lavoro quotidiano.

Cercate, ad esempio, un trattore maneggevole a 4 cilindri? Per voi l'ideale è la serie ARION 500. Preferite un 6 cilindri? Allora l'ARION 600 è proprio la scelta giusta per voi.

E se non richiedete il massimo comfort, c'è un'alternativa più economica: l'ARION 600 C. In un prospetto separato troverete maggiori informazioni e interessanti dettagli sull'ARION 600 C.

I trattori a 6 cilindri della famiglia ARION: la serie 600.

Un trattore normale con pneumatici posteriori da 38" e un peso a vuoto di 5 - 6 tonnellate lavora di frequente, con una potenza di 150 CV, al limite delle sue possibilità. Il modello di punta ARION 640 della CLAAS, innalza questo limite di 25 CV e introduce così nuovi parametri di riferimento. Con il CLAAS POWER MANAGEMENT (CPM) il trattore raggiunge infatti comodamente i 175 CV di potenza massima.

I trattori a 4 cilindri della famiglia ARION: la serie 500.

I tre modelli ARION 510, 520 e 530 hanno una potenza massima che va da 112 a 128 CV, in conformità alla norma ECE R 24. Il nuovo modello di punta della serie 500, l'ARION 540, eroga una potenza di 135 CV. Grazie al boost offerto dal CLAAS POWER MANAGEMENT, è possibile raggiungere una potenza massima di 155 CV, disponibile in quasi tutti i tipi d'impiego.



Ampia gamma di motori

ARION 600: il 6 cilindri da 125 a
175 CV.





La potenza di un trattore da 150 CV viene portata a 175 CV con il modello ARION 640 dotato di CPM Powerboost.

Chi è interessato all'acquisto di un trattore deve naturalmente prendere in esame anche i dati relativi alla potenza. Una cosa non sempre facile, perché bisogna spesso "lottare" con una montagna di numeri e termini complicati: diverse normative, potenza boost, potenza nominale, potenza massima, potenza alla presa di forza. Può anche succedere che la potenza venduta e pagata non sia sempre completamente disponibile in campo. Siate quindi particolarmente critici nell'acquisto di un trattore. Vi conviene!

Il modello di punta ARION 640 è equipaggiato con il CPM Powerboost che mette a disposizione un incremento di potenza di 20 CV proprio nel momento in cui se ne ha bisogno, ovvero in caso di calo della potenza idraulica, della presa di forza o con cambio nella gamma C o D (C1 a partire da circa 6 km/h)

Potenze motore della serie ARION 600

ARION	Potenza nominale kW/ CV a 2.200 g/min	Max. kW/CV a 2.000 g/min	Boost kW/CV a 2.000 g/min
610	85/115	92/125	–
620	96/130	99/135	–
630	103/140	110/150	–
640	110/150	114/155	129/175

Valori secondo normativa ECE R 24



Il modello di punta della serie a 4 cilindri: l'ARION 540 con una potenza di 155 CV.

In molte aziende è difficile immaginarsi di poter lavorare senza un trattore con un motore a 4 cilindri. I suoi vantaggi sono evidenti: è compatto e maneggevole, ha un peso proprio ridotto ed è dotato di un caricatore frontale con caratteristiche eccellenti. Succede però sempre più spesso che il "piccolo" 4 cilindri debba svolgere il lavoro del "grande" 6 cilindri.

C'è quindi bisogno di più potenza. La CLAAS ha trovato la risposta giusta: si chiama ARION 540. Grazie al boost del CPM con questo modello di punta è disponibile una potenza di 155 CV in campo e su strada. È una prestazione eccellente per il segmento dei 4 cilindri e apre la via a molti nuovi campi d'impiego.

Potenza motore della serie ARION 500

ARION	Potenza nominale kW/ CV a 2.200 g/min	Max. kW/CV a 2.000 g/min	Boost kW/CV a 2.000 g/min
510	77/105	82/112	–
520	85/115	90/122	–
530	92/125	94/128	–
540	96/130	99/135	114/155

Valori secondo normativa ECE R 24



CPM Boost: disponibile nei lavori con la presa di forza.



CPM Boost: disponibile nei lavori di traino a più di 6 km/h.

ARION 500: il 4 cilindri da 112 a 155 CV.



CPM Boost: utile su strada e in caso di calo della potenza idraulica.

4 cilindri

Chiedete un comfort maggiore: la giornata di lavoro è già abbastanza dura.

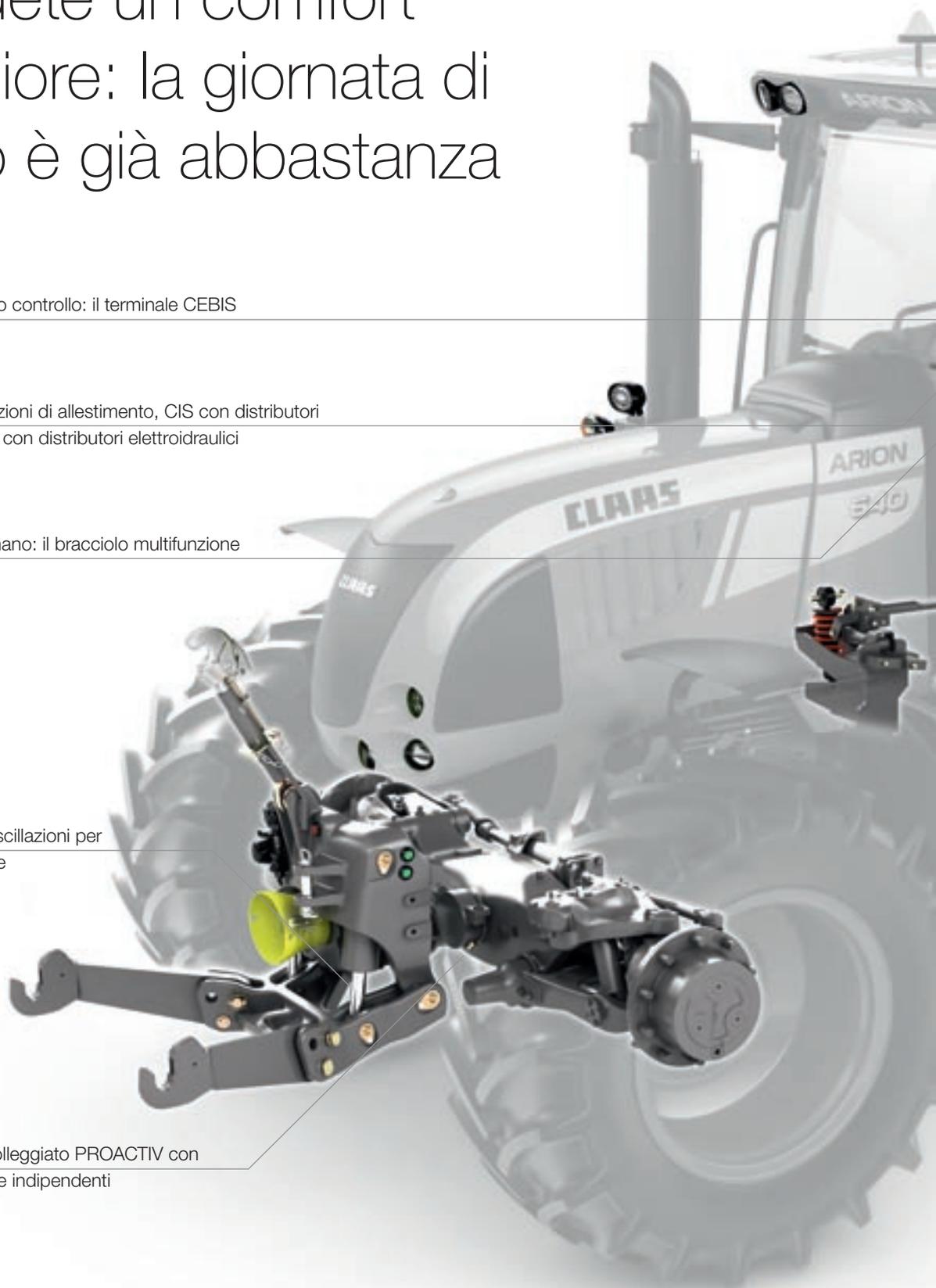
Per avere tutto sotto controllo: il terminale CEBIS

A scelta diverse opzioni di allestimento, CIS con distributori meccanici e CEBIS con distributori elettroidraulici

Tutto a portata di mano: il bracciolo multifunzione con DRIVESTICK

Smorzatore delle oscillazioni per il sollevatore frontale

Assale anteriore molleggiato PROACTIV con sospensione a ruote indipendenti





Ottima visibilità: il concetto per un'illuminazione totale e comandi intuitivi. Fino a 14 fari di lavoro, di cui quattro fari allo xeno

Stare sempre al fresco con il climatizzatore automatico

Un comodo posto di lavoro: il sedile pneumatico a bassa frequenza

Di serie, lo smorzatore delle oscillazioni sul sollevatore posteriore

Unica nella sua classe di potenza: la cabina con 4 punti di sospensione

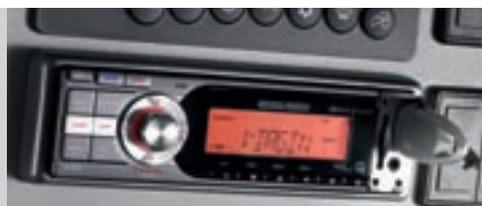
Il passo ottimale di 2,82 m (ARION 600) per una guida sicura ed il massimo comfort

Comfort esclusivo



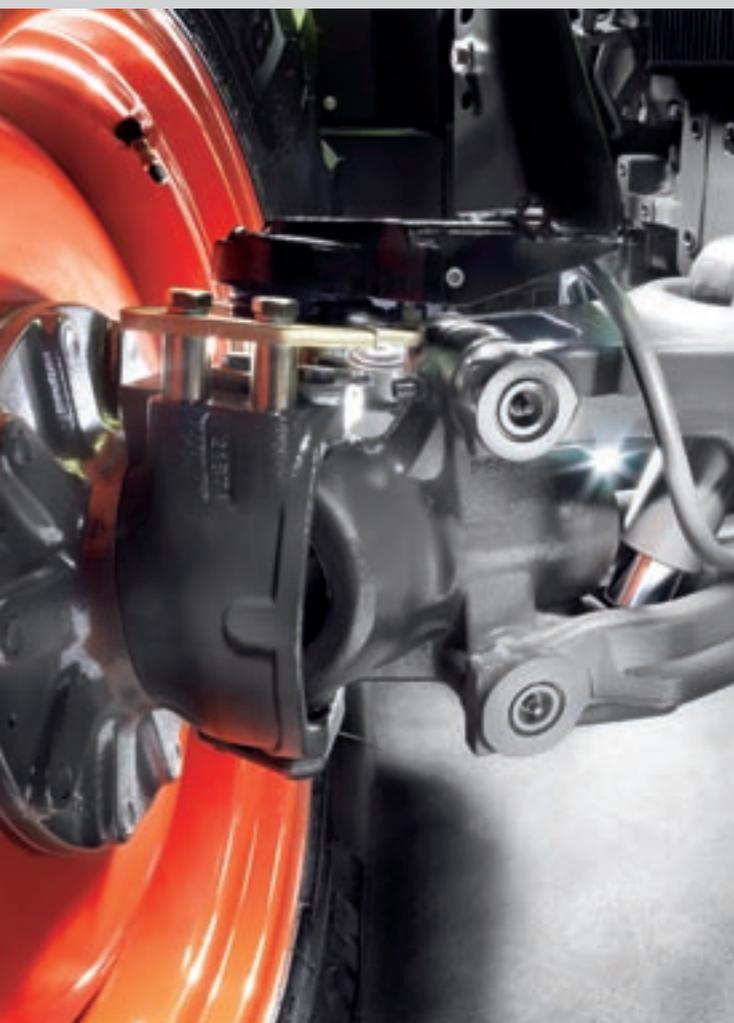
Il concetto di comfort CLAAS è molto più di una caratteristica di allestimento.

Un operatore trascorre fino a 2.000 ore all'anno sul sedile del proprio trattore. Un tempo davvero lungo durante il quale alcuni comandi vengono azionati più di 10.000 volte. Un grande impegno. Per ridurre l'affaticamento dell'operatore, la CLAAS è l'unico costruttore ad offrire, in questa classe di potenza, una cabina con 4 punti di sospensione, abbinata alla sospensione a ruote indipendenti dell'assale anteriore.



Radio MP3 con funzione Bluetooth.

Il concetto di comfort CLAAS: sedere comodi e avere tutto a portata di mano.



È stato pensato a tutto ciò che rende il lavoro più piacevole.

- Il cruscotto: molto chiaro e funzionale
- Indicatori di direzione con ritorno automatico in posizione
- Nuove bocchette dell'aria sul cruscotto assicurano una circolazione d'aria senza correnti
- Climatizzatore di serie; a richiesta, anche automatico
- Eccezionalmente spaziosa in questa classe: la cabina
- Esclusiva: la cabina con 4 punti di sospensione
- Massimo comfort anche con gli attrezzi portati: smorzatore delle vibrazioni per il sollevatore anteriore e posteriore
- Fino a otto fari anteriori e sei posteriori: per illuminare bene tutti i punti sul lato destro e sinistro del trattore
- Registrazione elettrica e riscaldamento degli specchietti ed anche vetro posteriore termico
- Radio MP3 con funzione Bluetooth
- Larga botola trasparente sul tetto con protezione FOPS (Falling Object Protection Structure) per una visuale perfetta sul caricatore frontale



Climatizzatore di serie.

Concetto di comfort CLAAS

Si capisce subito e si comanda con due dita.

L'incomparabile DRIVESTICK.

Il DRIVESTICK può essere azionato in modo intuitivo e consente il pieno controllo del cambio HEXASHIFT. In questo modo, lo scomodo e complicato azionamento del cambio appartiene ormai al passato: basta un leggero tocco con le dita per un cambio perfetto delle marce.

Il bracciolo perfettamente ergonomico.

È stato completamente riprogettato, offre la massima ergonomia ed è il punto di partenza per un lavoro efficiente e rilassato. Il nuovo bracciolo multifunzione è il risultato di lunghe analisi delle sequenze di lavoro in cabina. Le funzioni principali sono tutte raggruppate sul bracciolo multifunzione, quelle meno usate trovano posto sulla console destra.

■ Sequenza d'innesto marce Powershift +/- ■ Sequenza d'innesto gamme +/- ■ Funzione Skipshift





Comando del sollevatore posteriore e gestione manovra di fondo campo CSM

DRIVESTICK per il comando del cambio HEXASHIFT

Acceleratore a mano

Attivazione dell'automatismo HEXACTIV del cambio e pulsanti per memorizzare due regimi del motore

Regolazione della profondità del sollevatore posteriore

ELECTROPILOT per il comando proporzionale di tre distributori elettroidraulici

Funzioni F1 e F2, ad esempio, per accedere direttamente alla gestione degli ordini

Confortevole comando proporzionale per massimo tre distributori elettroidraulici

Commutazione ELECTROPILOT

I vostri vantaggi:

- Comandi intuitivi anche cambiando operatore
- Lavorerete in modo più rilassato ed efficiente
- Gestirete sequenze operative con manovre semplici
- Plena concentrazione sui principali processi di lavoro
- Comoda posizione del braccio anche nelle lunghe giornate di lavoro
- Elementi di comando facilmente innestabili
- Nessun movimento relativo fra corpo e braccio grazie al fissaggio al sedile



Bracciolo multifunzione
DRIVESTICK



CLAAS INFORMATION SYSTEM (CIS).

Nella versione base l'ARION è equipaggiato con distributori meccanici ed il CLAAS INFORMATION SYSTEM (CIS).

ARION	con CIS	con CEBIS
Bracciolo multifunzione	●	●
DRIVESTICK	●	●
Memoria regime motore	○	●
Gestione della PDF	●	●
Distributori meccanici	●	–
CIS sul cruscotto	●	–
Distributori elettroidraulici	–	●
Terminale CEBIS	–	●
Gestione della manovra di fondo campo CSM	–	●
ELECTROPILOT supplementare	○	○

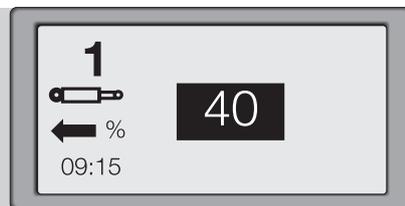
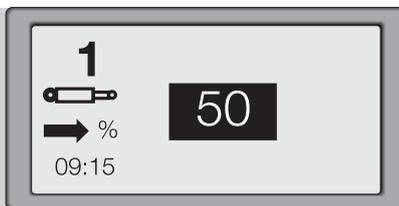
● Di serie ○ A richiesta – Non disponibile

Il display del CIS offre, in un design compatto, la stessa ergonomia di comando del terminale CEBIS: tutte le registrazioni possono essere eseguite mediante una manopola rotante e il tasto "ESC".

Le seguenti funzioni possono essere registrate tramite il CIS:

- Punti di innesto marcia del cambio automatico HEXACTIV
- Marcia di partenza del cambio HEXASHIFT
- Progressione dell'inversore REVERSHIFT
- Registrazione del tempo e della portata dei distributori elettroidraulici mediante ELECTROPILOT
- Funzioni del computer di bordo come: superficie lavorata, consumo carburante, prestazioni sull'unità di superficie
- Indicazione degli intervalli di manutenzione

In questo tipo di allestimento sono disponibili, a richiesta, due distributori elettroidraulici che possono essere comandati dal bracciolo multifunzione mediante l'ELECTROPILOT.



Il CIS vi tiene aggiornati.



I vantaggi dell'allestimento con il display CIS ed i distributori meccanici:

- Tutte le informazioni sono bene in vista grazie al display HEXASHIFT sul montante anteriore e al CIS
- Colonna sterzo con ritorno automatico degli indicatori di direzione
- A richiesta, ELECTROPILOT con due distributori elettroidraulici
- Equipaggiato di serie con bracciolo multifunzione e DRIVESTICK per il comando del cambio
- Fino a quattro distributori meccanici con posizione flottante e funzione kick out
- Comandi intuitivi anche cambiando operatore



1
sec
09:15
4

Esempio di registrazione della portata e del tempo di un distributore ELECTROPILOT con il display del CIS.

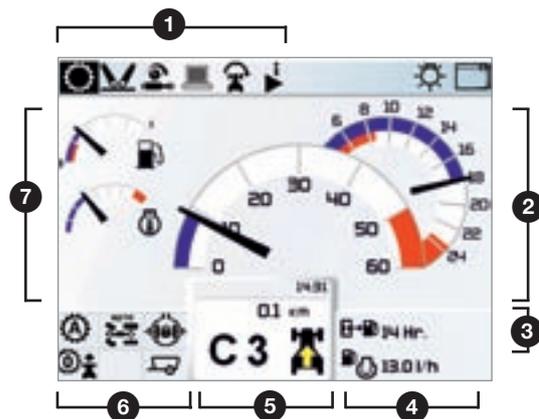
CIS – CLAAS INFORMATION SYSTEM



Con il CEBIS la tecnologia premium, già collaudata migliaia di volte sulle LEXION e sui trattori XERION, è ora disponibile anche sull'ARION. Questo terminale tecnicamente avanzato consente il controllo completo di tutte le funzioni della macchina mediante un display chiaro e una semplice manopola di comando.

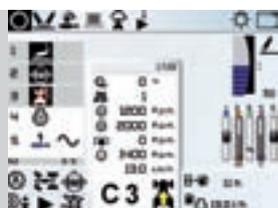
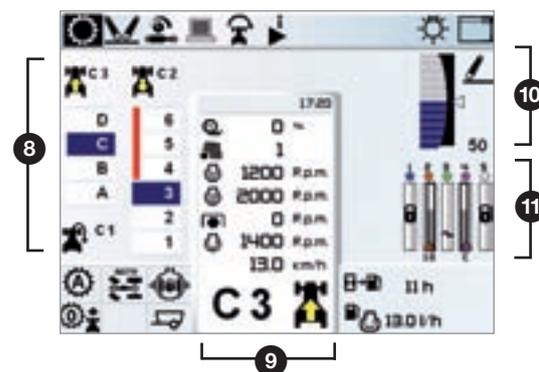
CEBIS su strada

- 1 Simboli del menu
- 2 Velocità d'avanzamento e n. di giri
- 3 Informazioni definite dall'operatore
- 4 Dettaglio della disposizione dei tasti funzione
- 5 Indicazione della posizione del cambio e del senso di avanzamento
- 6 Informazioni sullo stato del veicolo
- 7 Indicatore di combustibile e temperatura



CEBIS in campo

- 8 Ulteriori informazioni sul cambio
- 9 Indicazione dettagliata dei parametri di lavoro
- 10 Indicazioni sullo stato del sollevatore posteriore
- 11 Stato delle registrazioni dei distributori



Il CLAAS SEQUENCE MANAGEMENT memorizza dopo il primo inserimento le sequenze di lavoro di fondo campo con la semplicità di un registratore a cassette: Record – Play – Pause – Stop.

Con il CEBIS: davvero tutto sotto controllo.

Quello che distingue il CEBIS dagli altri terminali per trattori:

- Solo due elementi di comando: “manopola rotante” e ESC
- Chiara presentazione grafica e simbologia comprensibile
- Accesso rapido ai sottomenu tramite DIRECT ACCESS
- Di serie, monitor delle prestazioni integrato per il controllo delle prestazioni, del consumo carburante e dei dati sugli ordini
- Schermo a colori dal design accattivante e ben leggibile
- Di serie, possibilità di scegliere fra due diversi layout per lo schermo, ottimizzati rispettivamente per il lavoro in campo e i trasferimenti stradali

I vostri vantaggi:

- Avrete sempre sotto controllo tutte le principali sequenze e condizioni operative
- Controllerete tutto in modo semplice e intuitivo
- Non lascerete niente al caso, perché sarete sempre perfettamente informati
- Potrete concentrarvi meglio sul lavoro, perché il CEBIS svolge automaticamente parte del vostro lavoro

Accesso veloce al CEBIS tramite DIRECT ACCESS.



Attivare le funzioni.

Premere il tasto DIRECT ACCESS.

Modificare le registrazioni direttamente nel sottomenu.

È incredibile tutto quello che l'ARION traina, solleva e trasporta.

ARION 500: vasto campo di potenza fino a max. 155 CV con motori DPS a 4 cilindri

ARION 600: vasto campo di potenza fino a max. 175 CV con motori DPS a 6 cilindri

20 CV di incremento di potenza tramite boost con il CLAAS POWER MANAGEMENT con

- cambio in gamma C oppure D
- assorbimento di potenza idraulica
- assorbimento di potenza alla PDF (su ARION 540 e 640)

Caricatore frontale con presa di forza integrati con una capacità di sollevamento fino a 4000 kg max.

Abbinamento ideale ad un caricatore frontale CLAAS.

CPS | CLAAS
POWER
SYSTEMS



Grande capacità di sollevamento continuo di 5100 kg dell'ARION 640 (misurata a 610 mm)

Da 110 m/h fino a 40 km/h con il cambio HEXASHIFT

Ridotto rapporto peso/potenza di 34 kg/CV (46 kg/kW) per contenere il consumo di carburante nei lavori con carico parziale

Grande versatilità

L'ARION fa sempre bella figura:
indipendentemente da quello che
gli chiederete.

Lunghezza totale contenuta



Passo più lungo

ARION 600 = 2,82 M / ARION 500 = 2,56 M

Una lunghezza totale contenuta per:

- Buona manovrabilità
- Ridotta lunghezza di traino su strada
- Buona visibilità
- Buona guida con attrezzi frontali

Un passo più lungo per:

- Maggior comfort di guida
- Guida rettilinea sicura
- Maggiore forza di trazione grazie alla migliore ripartizione dei pesi
- Tenuta di strada buona e sicura
- Maggiore capacità di sollevamento grazie alla migliore distribuzione dei pesi



Fino a 175 CV con il boost



Rapporto peso/potenza a partire da 34 kg/
CV (46 kg/kW)

Fino a 175 CV di potenza motore utile:

- Nella lavorazione del terreno a partire dalla gamma C1, ca. 6 km/h
- Nella semina: lavori pesanti con la PDF
- Nei trasporti
- Nella pressatura
- Nella semina a file: maggiore fabbisogno di potenza con un ventilatore a comando idraulico

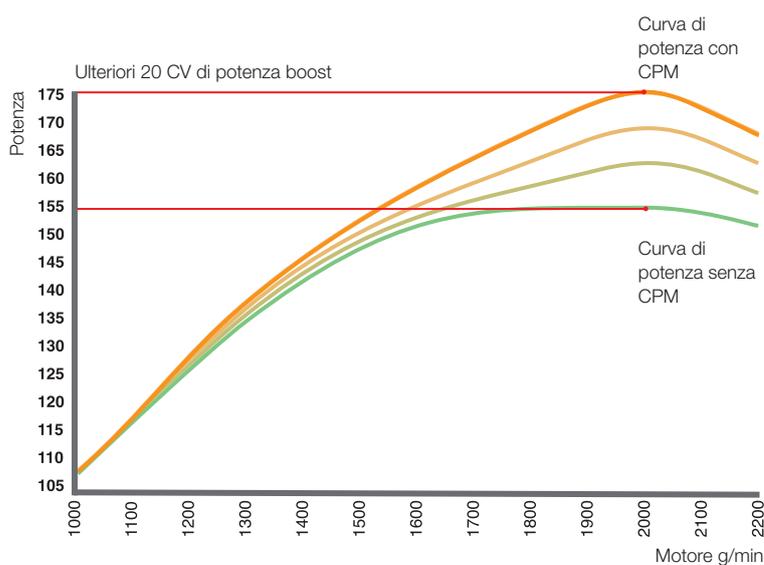
Un buon rapporto peso/potenza:

- Per un ridotto consumo di carburante nei lavori leggeri
- Per una ridotta compattazione del suolo nello spargimento di antiparassitari
- Per trasferimenti stradali dinamici
- Per un maggiore carico utile
- Distribuzione dei pesi anteriore/posteriore 53% / 47%

Il rapporto peso/potenza può essere aumentato con le zavorre, quando serve una maggiore forza di trazione.

Potenza
Dimensioni

Quando gli altri hanno raggiunto il loro limite, lui ha ancora una riserva di 20 CV grazie al boost.



CLAAS POWER MANAGEMENT (CPM).

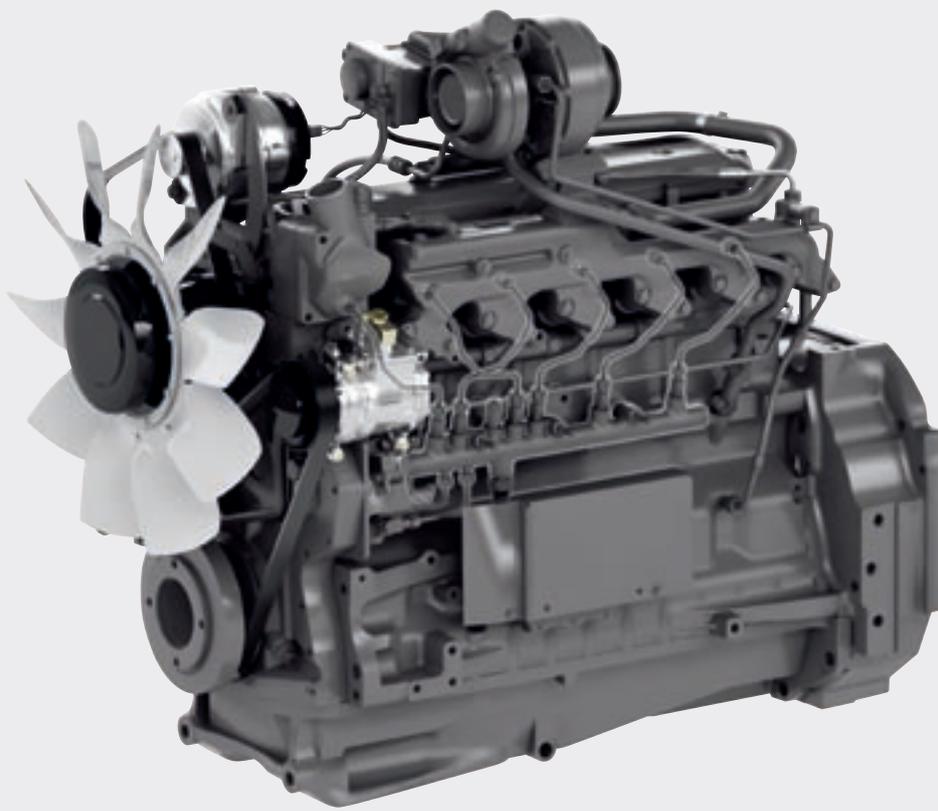
I modelli di punta ARION 540 e ARION 640 sono equipaggiati con l'innovativo CLAAS POWER MANAGEMENT. In caso di fabbisogno da parte della trazione, della presa di forza o dei gruppi idraulici, vengono resi disponibili gradualmente ulteriori 20 CV alle seguenti condizioni:

- Cambio nella gamma C oppure D (C1 = 6 km/h a 1.900 g/min)
- Assorbimento della potenza idraulica
- Assorbimento della potenza alla PDF

L'ulteriore incremento di potenza viene reso disponibile dal CPM in sei stadi: in questo modo, non viene mai erogata una potenza superiore a quella necessaria.

Esempi in cui vengono erogati gli ulteriori 20 CV di potenza boost tramite il CPM.





1 2



3



4



1 Motori DPS a 4 o 6 cilindri

- Soddisfa la normativa EURO 3 sulle emissioni
- Tecnologia a 4 valvole per cilindro
- Raffreddamento dell'aria di sovralimentazione
- Riserva di coppia fino al 43%
- Moderna tecnologia CPM Boost
- Fino a 10 CV di potenza supplementare
- Gestione elettronica
- Intervalli di 500 ore per il cambio olio

2 Turbocompressore a geometria variabile (VGT)

Per una maggiore coppia anche a bassi regimi viene registrata l'inclinazione delle pale della turbina in base ai giri e al carico. Non si percepisce più il turbo-lag. Si evitano così cambi di marcia inutili e si risparmia carburante.

3 Sistema d'iniezione Common Rail

Common Rail significa miglior prestazione del motore, riduzione del consumo di carburante e migliore adeguamento del motore alle diverse condizioni di esercizio.

4 Raffreddamento del ricircolo dei gas di scarico

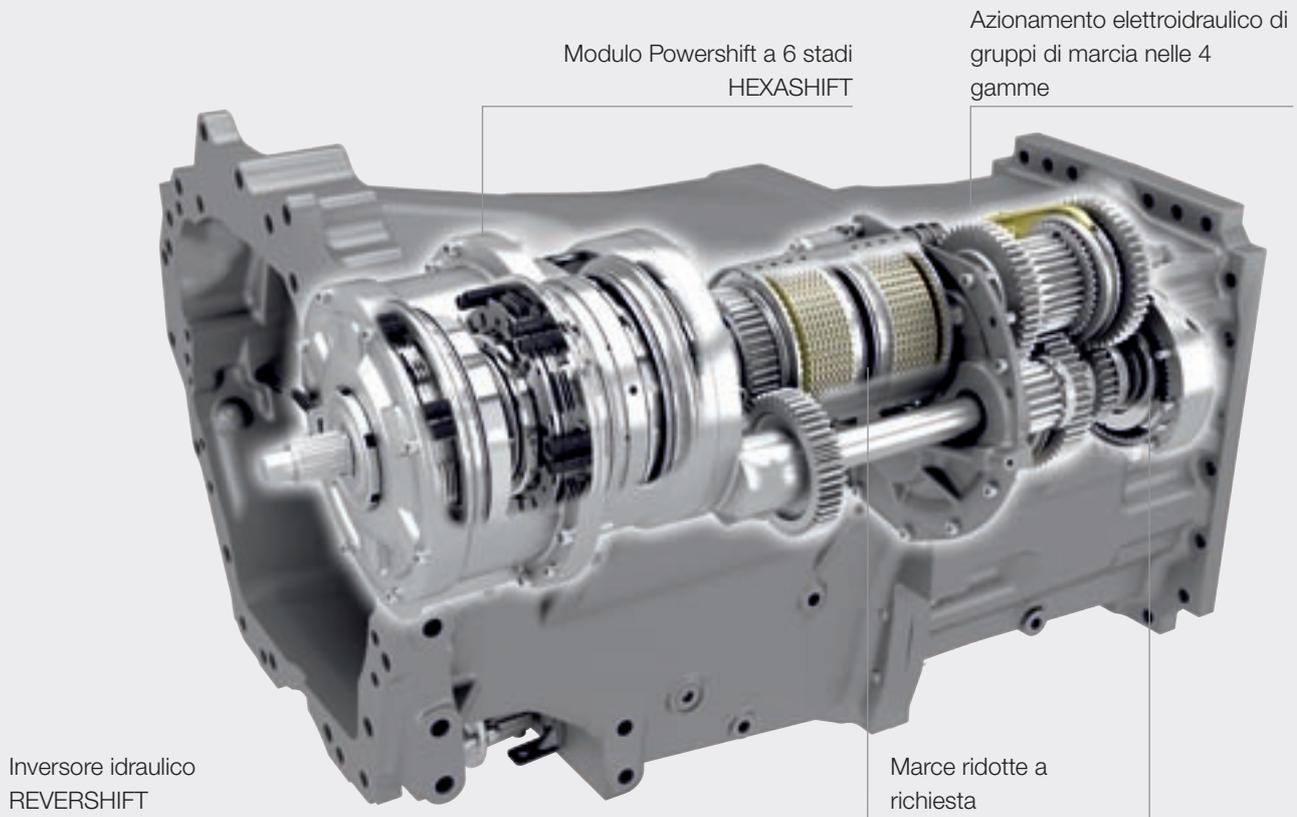
Il ricircolo di una parte dei gas di scarico riduce sensibilmente l'emissione delle sostanze nocive. Attraverso il raffreddamento supplementare si ottimizza la combustione e riduce il consumo di carburante.



Motori

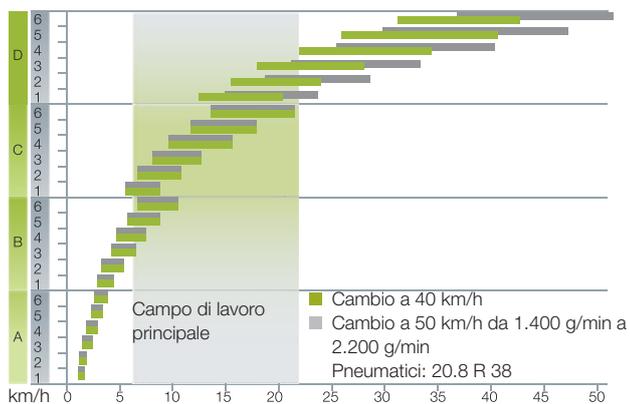
Comodo innesto delle marce con
l'esclusivo cambio automatico
HEXASHIFT.





Il cambio automatico HEXASHIFT della CLAAS.

Vi aiuta con la tecnica più raffinata: grazie all'HEXASHIFT e al DRIVESTICK vi basta un dito per cambiare tutte e sei le marce sotto carico e le quattro gamme automatizzate. Potete anche avvalervi del cambio automatico HEXACTIV.



Il CLAAS HEXASHIFT offre vantaggi evidenti.

- Nessun cambio di gamma facendo uso della frizione
- Buon scalamento marce in ogni settore
- Cambio marcia completamente automatico con HEXACTIV
- Buon rendimento in campo e su strada per un ridotto consumo carburante
- Marce ridotte a richiesta fino a 110 m/h
- Comode possibilità di registrazioni con il CIS ed il CEBIS
- Elevato comfort di comando con il DRIVESTICK
- Gestione del motore e del cambio per cambio morbido di gamma e innesto marce Powershift



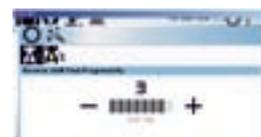
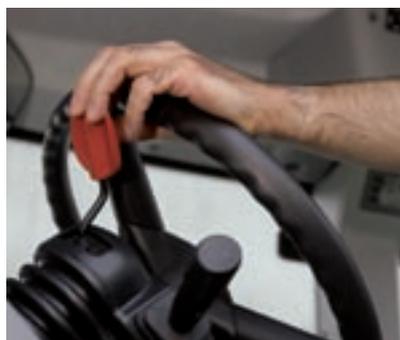
Le attraenti novità HEXASHIFT sull'ARION.

La marcia di partenza può essere registrata in maniera individuale sul terminale CEBIS oppure sul CIS, affinché l'ARION, in modalità HEXACTIV, possa partire sempre con la marcia giusta.

Tre modalità per il cambio marcia possono essere selezionate sul CEBIS oppure sul CIS.

- 1 Modalità completamente automatica: l'HEXACTIV cambia marcia a regimi diversi del motore, in funzione del carico del motore, della velocità di marcia e della posizione dell'acceleratore.
- 2 Modalità della presa di forza: l'HEXACTIV cambia in modo da mantenere costanti il regime motore e i giri alla presa di forza.
- 3 Modalità manuale: l'HEXACTIV cambia secondo un regime fisso del motore che viene stabilito dall'operatore.

La modulazione dell'inversore REVERSHIFT può essere modificata sul menu del CEBIS oppure del CIS.



Le registrazioni di cui sopra vengono eseguite sul terminale CEBIS. Nella versione con distributori meccanici i valori vengono registrati nel terminale CIS sul cruscotto.

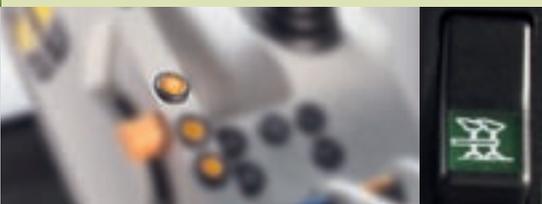
L'HEXACTIV cambia le marce per voi. Per lasciarvi la testa libera per altri compiti.



Quattro strategie di guida.



	Modalità	Innesto
1 Innesto manuale in modalità campo	<ul style="list-style-type: none"> • Interruttore con aratro premuto • Interruttore HEXACTIV non premuto 	<ul style="list-style-type: none"> • Innesto gamme premendo a fondo il DRIVESTICK • Innesto marce sotto carico (1-6) premendo leggermente il DRIVESTICK
2 Innesto manuale in modalità trasporto	<ul style="list-style-type: none"> • Interruttore con aratro non premuto • Interruttore HEXACTIV non premuto 	<ul style="list-style-type: none"> • Innesto gamme premendo leggermente il DRIVESTICK • Innesto marce sottocarico (1 - 6) premendo leggermente il DRIVESTICK
3 Innesto automatico marce in modalità campo	<ul style="list-style-type: none"> • Interruttore con aratro premuto • Interruttore HEXACTIV premuto 	<ul style="list-style-type: none"> • Innesto gamme premendo a fondo il DRIVESTICK • Innesto automatico delle marce sottocarico (1 - 6)
4 Innesto automatico marce in modalità trasporto	<ul style="list-style-type: none"> • Interruttore con aratro non premuto • Interruttore HEXACTIV premuto 	<ul style="list-style-type: none"> • Innesto automatico delle gamme • Innesto automatico delle marce sottocarico (1 - 6)



Cambio

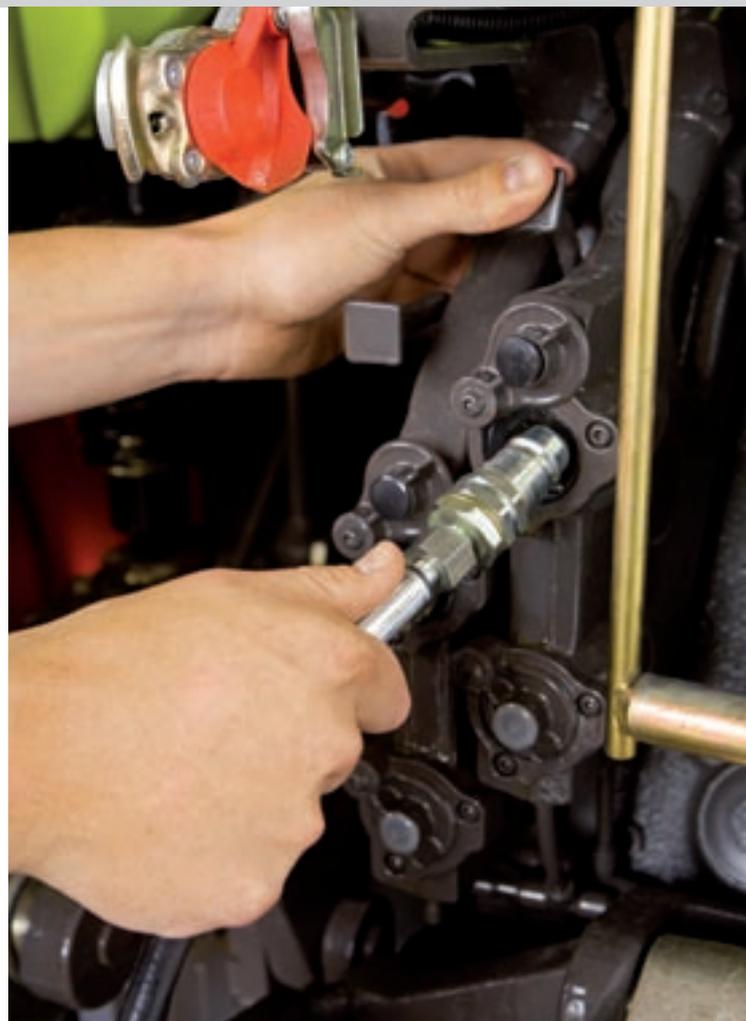
La parte posteriore dell'ARION: studiata nei minimi dettagli.

Maggiori sono le prestazioni degli attrezzi,
maggiore è l'importanza dell'idraulica.

- Impianto idraulico load sensing con una portata di 110 l/min.
- In combinazione con il CIS: quattro distributori meccanici sul lato destro della console e ELECTROPILOT sul bracciolo multifunzione
- In combinazione con il CEBIS: comando di cinque distributori elettroidraulici sul bracciolo multifunzione
- Tutti i distributori elettroidraulici con regolazione della portata e del tempo

Convincente: il confortevole allestimento
della PDF.

- Di serie 540/1000 g/min
- A richiesta 540/540E/1000/1000E g/min
- PDF proporzionale a richiesta
- Gestione automatica della PDF in fase di sollevamento e abbassamento dell'attrezzo
- Di serie, codolo PDF flangiato
- Comando della parte posteriore di serie



Comodi comandi del sollevatore posteriore.



Nasconde tante buone idee: la parte posteriore del trattore.

- Un design molto sobrio e compatto
- Attacchi idraulici completamente nuovi con un'ottima accessibilità e con la leva di scarico pressione per gli accoppiamenti
- Robusti coperchi parapolvere e serbatoio di recupero olio per ridurre l'imbrattamento
- Braccio terzo punto idraulico
- Semplice e robusto supporto del braccio terzo punto
- Ottima visibilità sul gancio di traino e sui bracci inferiori
- Comandi a distanza su entrambi i parafanghi per il sollevatore, la presa di forza e un distributore elettroidraulico
- Ottima visibilità laterale grazie al disegno arrotondato dei parafanghi
- Predisposizione Powerbeyond dalla fabbrica
- Forza di sollevamento continuo dell'ARION 640 di 5,1 t (misurata a 610 mm dietro ai ganci di accoppiamento)

Allestimento completo con caricatore frontale e presa di forza integrati

- Capacità di sollevamento max. di 3 oppure 4 t
- Tre posizioni per i bracci inferiori anteriori: sollevati, posizione fissa di lavoro e posizione flottante nell'asola
- Distanza minima fra l'assale anteriore e i punti di accoppiamento per una migliore guida dell'attrezzo
- Presa di forza integrata a 1000 g/min con il comando di arresto esterno
- Comando esterno del caricatore frontale in combinazione con i distributori elettroidraulici
- Distributori integrati, ritorno libero, presa a 7 poli da 25 A per il rimorchio



Caricatore frontale con comando esterno

Impianto idraulico
Presa di forza

Puntate sul caricatore giusto per ottenere quello che volete.

Nessun compromesso in fatto di comfort. Anche nei lavori con il caricatore frontale.

I caricatori frontali CLAAS convincono per la loro eccellente tecnologia e perfetta lavorazione. Un abbinamento perfetto con la gamma ARION. Essi non offrono solo un'ottima comodità di comando, ma anche un'ineccepibile visuale sull'attrezzo di lavoro.





Molte cose parlano a favore del caricatore frontale CLAAS.

- Mensole del caricatore frontale collaudate alle massime sollecitazioni disponibili dalla fabbrica
- Ottima visuale sull'attrezzo grazie alla grande botola trasparente nel tetto con protezione FOPS (Falling Object Protection Structure) per maggiore sicurezza durante il lavoro
- Ottima visuale e meno danni grazie alle tubazioni integrate nel caricatore frontale
- Tre confortevoli varianti di comando disponibili a scelta: PROPILOT, FLEXPLOT, ELECTROPILOT
- A scelta, parallelogramma idraulico PCH con caricatore frontale FL o parallelogramma meccanico PCM per il modelli FLC
- Sistema FITLOCK per un montaggio/smontaggio comodo e veloce
- Attacchi rapidi MACH per le parti idrauliche ed elettriche
- Smorzatore delle vibrazioni SHOCK ELIMINATOR per un maggior comfort di guida
- Inoltre, grande capacità di sollevamento e un'ampia scelta di attrezzi
- E, ovviamente, tutta l'assistenza CLAAS



ARION	FL 150	FL 120/ FL 120 C	FL 100/ FL 100 C
640	■	■	–
630	■	■	–
620	–	■	–
610	–	■	■
540	–	■	–
530	–	■	–
520	–	■	■
510	–	–	■
Altezza di sollevamento m	4,60	4,15	4,00

■ Disponibile – Non disponibile



Caricatore frontale

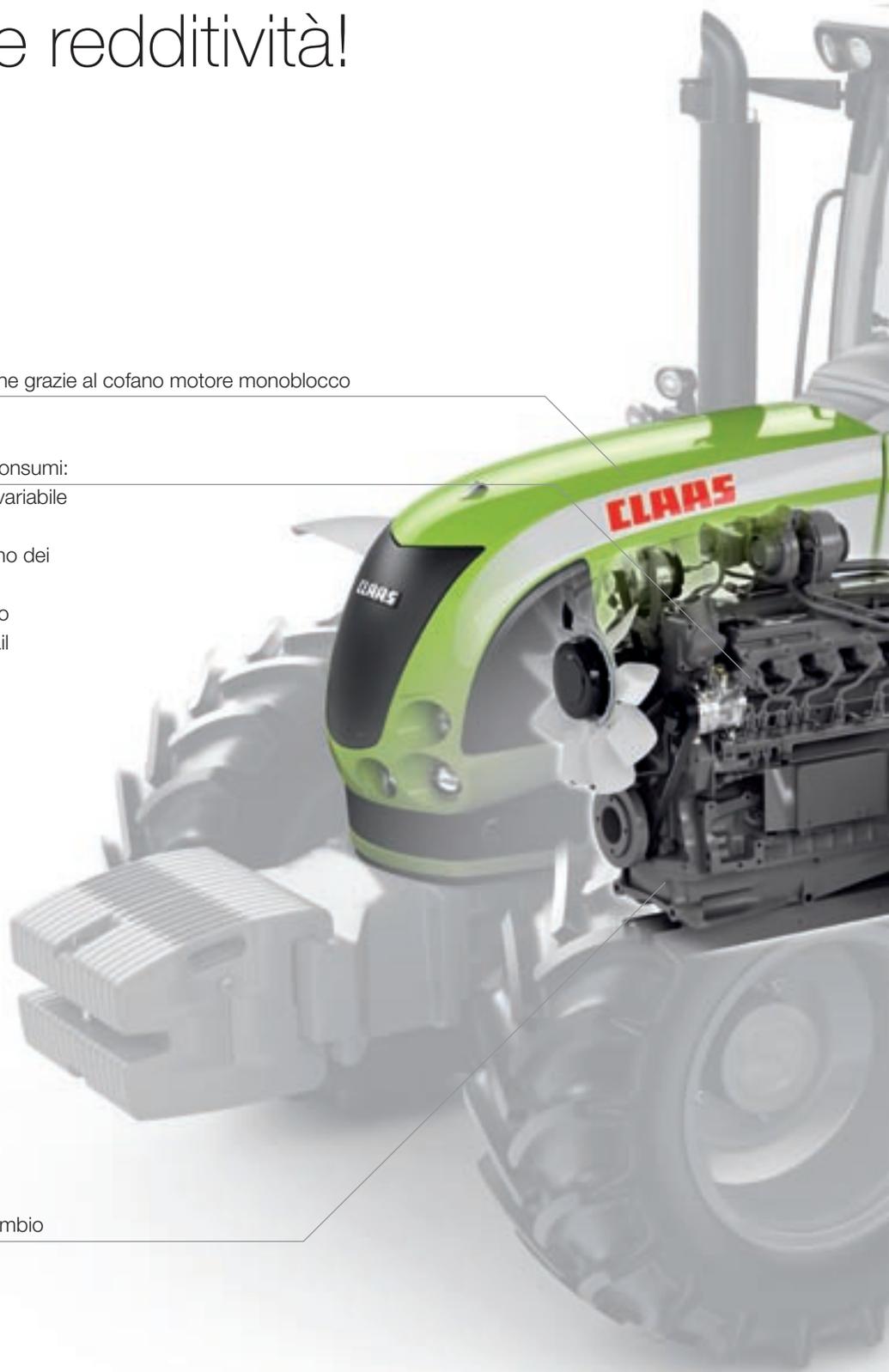
Conviene puntare su efficienza e redditività!

Facilità di accesso e di manutenzione grazie al cofano motore monoblocco

Tecnologia motoristica con ridotti consumi:

- Turbocompressore a geometria variabile VGT
- Raffreddamento e ricircolo esterno dei gas di scarico
- Tecnologia a 4 valvole per cilindro
- Sistema d'iniezione Common Rail
- Ventilatore con giunto viscoso
- Iniezione elettronica

Gestione elettronica di motore e cambio





Risparmio fino al 10% con i sistemi sterzanti automatici GPS PILOT e CAM PILOT

CEBIS con:

Indicatore del consumo di carburante, gestione degli ordini, gestione della manovra di fondo campo CSM

A richiesta, quattro velocità alla PDF:
540/540 ECO, 1000/1000 ECO

Cambio HEXASHIFT ad alto rendimento per un ridotto consumo di carburante

Grande serbatoio carburante con capacità fino a 330 litri (ARION 600) o fino a 250 litri (ARION 500)

Grande efficienza



CPS: trasmissione ottimale per risultati migliori.

Per CLAAS lo sviluppo delle macchine significa la continua ricerca della massima efficienza e affidabilità, nonché della redditività in campo. Ciò vale ovviamente anche per l'ARION 500 e 600 della CLAAS, perché l'intero sistema di trasmissione è d'importanza decisiva e non è limitato solo ad un potente motore.

Sotto la denominazione di CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) la CLAAS riunisce i migliori componenti in un sistema di trasmissione senza pari, sempre al massimo delle prestazioni, quando è necessario. Progettato in maniera ideale, in base ai sistemi di lavoro, è dotato di una tecnologia a consumo ridotto di carburante che evidenzia in breve tempo ogni vantaggio.

Consumi vantaggiosi grazie alla tecnologia ARION.

- Ottimizzazione del cambio e dell'assale posteriore per un maggiore rendimento
- Motori con:
 - turbocompressore a geometria variabile
 - raffreddamento del ricircolo dei gas di scarico
 - tecnologia a 4 valvole per cilindro
 - sistema d'iniezione Common Rail
 - ventilatore con giunto viscoso controllato
 - iniezione controllata elettronicamente
 - ridotto rapporto peso/potenza
- Gestione elettronica di motore e cambio
- CLAAS POWER MANAGEMENT (CPM) con erogazione graduale di potenza motore supplementare (ARION 540/640)
- 40 km/h oppure 50 km/h a regime ridotto
- Presa di forza proporzionale a 540 e 1000 g/min
- Circuito idraulico load sensing

CPS: CLAAS POWER SYSTEMS.

Non possiamo abbassare il prezzo del gasolio, ma possiamo ridurre il consumo di carburante.



La filosofia CLAAS: perdite minime sulle linee di trasmissione per una maggiore potenza sulle ruote e bassi consumi.

Il test eseguito dalla rivista Top Agrar (12/08) conferma:

"Miglior trattore sotto carico sottoposto alla prova"

Un centro di prova indipendente della DLG (Società agricola tedesca) ha sottoposto a prova sette trattori con motore a 4 cilindri con un range di potenza di 125 CV. La prova riguardava la potenza del motore e la forza di trazione.



"L'ARION è risultato il migliore nei lavori di traino. A regime nominale ha raggiunto la massima forza di trazione del gruppo e il più basso consumo di carburante (284 g/kW/h). Si colloca quindi ad un 10% sotto la media del gruppo e ad un buon 30% in meno rispetto al trattore più assetato".

Risparmio di carburante

Tempi di manutenzione ridotti, intervalli più lunghi.



Manutenzione più veloce grazie alla buona accessibilità.

L'ARION punta decisamente anche sulla manutenzione. Il cofano motore monoblocco consente un comodo e veloce accesso per la manutenzione ed il Service. Così, con poche e semplici operazioni, potrete eseguire tutti i lavori di manutenzione.

- Facile controllo del livello dell'olio
- Facile rabbocco
- Veloce pulizia o sostituzione del filtro dell'aria
- Facile pulizia del filtro della cabina
- Comodo accesso ai singoli radiatori



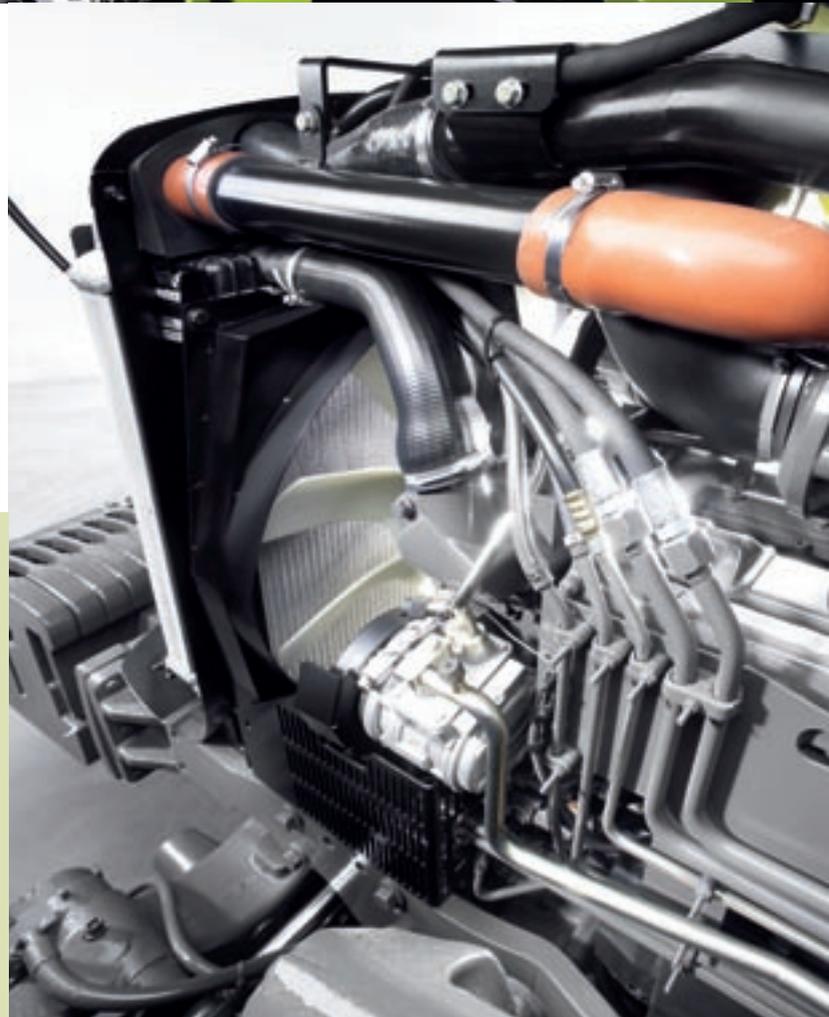


Riduzione dei costi grazie ai lunghi intervalli di manutenzione.

Il nuovo ARION si distingue per i lunghi intervalli di manutenzione. Ciò significa: poter lavorare molto più a lungo e avere ancora tempo per la manutenzione. Non dovrete fare alcun nodo al fazzoletto per ricordarvi la scadenza, il CEBIS oppure il CIS eseguiranno tutti i controlli per voi e vi ricorderanno tempestivamente le scadenze.

I vostri vantaggi:

- Avrete facile accesso ai principali punti di manutenzione
- Il CEBIS o il CIS vi ricorderanno le scadenze della manutenzione
- I semplici lavori di manutenzione possono essere eseguiti da voi direttamente
- I lunghi intervalli di manutenzione aumentano i tempi di lavoro
- Lunghi intervalli significano anche riduzione dei costi



Manutenzione

L'interfaccia intelligente del CEBIS vi fa risparmiare tempo.

CLAAS SEQUENCE MANAGEMENT (CSM).

La gestione CLAAS della manovra di fondo campo CSM, vi solleva dall'operazione ripetitiva di fine campo. Complesse sequenze di comando possono essere richiamate comodamente con la semplice pressione di un pulsante. Le sequenze indicate possono essere richiamate e gestite mediante il terminale CEBIS.

- Registrazione fino a quattro sequenze
- Attivazione delle sequenze tramite i tasti laterali oppure i tasti funzione F1 e F2 sul bracciolo multifunzione
- Rappresentazione delle fasi di lavoro sul CEBIS
- Successive variazioni delle sequenze CSM tramite il terminale CEBIS



Comando automatico:

- del sollevatore posteriore e anteriore
- di fino a sei distributori a regolazione temporizzata
- della presa di forza posteriore e anteriore
- della marcia del cambio e dei giri motore
- della trazione integrale e del bloccaggio del differenziale
- della sospensione dell'assale anteriore





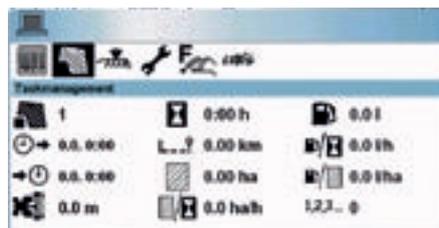
ISOBUS.

Il terminale CEBIS serve unicamente a visualizzare le funzioni del trattore. Per il comando degli attrezzi compatibili ISOBUS, la CLAAS offre il COMMUNICATOR. Il comando delle singole funzioni dell'attrezzo può aver luogo tramite il COMMUNICATOR oppure tramite i tasti funzioni sul bracciolo.

Gestione degli attrezzi con il CEBIS.

Con il CEBIS è possibile memorizzare diversi attrezzi portati con le rispettive registrazioni e sequenze:

- Fino a quattro sequenze CSM
- Assegnazione delle funzioni sui tasti del bracciolo
- Larghezza di lavoro degli attrezzi
- Modalità di calcolo degli ettari (radar oppure velocità ruota)
- Criterio di attivazione del contaettari



CSM
ISOBUS

Con il GPS PILOT o con il CAM PILOT è possibile incrementare i guadagni.



Ottimizzazione dei costi di esercizio.

Ricerche effettuate nella coltivazione del terreno hanno dimostrato che, con l'aumento delle larghezze di lavoro, lavorando senza tracce di riferimento, le sovrapposizioni in campo sono all'ordine del giorno. Ciò significa il 7% in più di carburante, costi macchina, fertilizzanti e prodotti fitosanitari, che potrebbero essere risparmiati con una moderna guida parallela.

Segnale di correzione in base alle necessità.

La CLAAS ha articolato la sua offerta di sistemi in modo tale da poterli ampliare successivamente con la massima flessibilità. Ciò vale per la tecnologia del terminale come pure per l'utilizzo di quasi tutti i segnali di correzione attuali. Tutti i sistemi possono essere installati a posteriori sull'ARION 500 e 600.

Una migliore qualità del lavoro.

Il sistema di sterzata CLAAS riduce l'affaticamento dell'operatore, mostrandogli anticipatamente la direzione di guida oppure sterzando automaticamente il trattore lungo la corsia ottimale. Si escludono così possibili errori e l'operatore può concentrarsi sulle registrazioni della macchina. Un notevole vantaggio per il risultato di lavoro.



Il ricevitore OMNISTAR HP per il segnale GPS e per il segnale di riferimento GPS.



Il ricevitore GPS del BASELINE HD System ha bisogno di un ulteriore apparecchio ricevente per il segnale di riferimento.



GPS PILOT RTK

- Precisione +/- 2-3 cm
- Campo d'azione fino a 20 km
- Nessun costo di licenza
- Grande precisione di guida
- Il segnale di riferimento può essere eventualmente messo a disposizione dalla concessionaria locale
- Per la flotta di macchine aziendali oppure per impiego extra-aziendale

GPS PILOT RTK NET

- Precisione +/- 2-3 cm
- Accesso a pagamento alle reti RTK esistenti
- Grande precisione di guida
- Per flotte di macchine aziendali con grande campo d'azione

GPS PILOT Baseline HD

- Precisione +/- da 4 a 6 cm
- Una stazione di riferimento mobile propria
- Campo d'azione 3-5 km
- Nessun costo per il segnale di riferimento
- La stazione di riferimento può essere usata per molte macchine allo stesso tempo

GPS PILOT Omnistar HP

- Precisione +/- 5-10 cm
- Doppia frequenza DGPS
- Il segnale di correzione viene ricevuto dal satellite
- Costi di licenza trimestrali o annuali per il segnale di riferimento

COPILOT

- Precisione +/- 15 bis 30 cm
- Segnale satellitare EGNOS
- Senza costi per la licenza
- Sterzata manuale

CAM PILOT

- Telecamera 3 D montata frontalmente al trattore
- Precisione +/- 5 cm
- La sterzata idraulica è abbinata al GPS PILOT
- Il trattore segue: coltivazioni a file, corsie, argini, andane

I sistemi di sterzata CLAAS e i segnali di correzione sono messi a disposizione per il montaggio a posteriori e abilitati in base al Paese d'impiego.



Telecamera CAM PILOT montata frontalmente.

GPS PILOT
CAM PILOT

Il CEBIS si occupa di tutto quanto distoglie la vostra attenzione.



Gestione ottimale degli ordini.

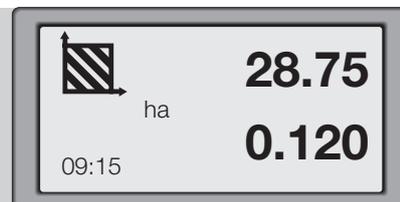
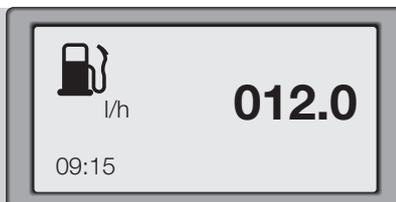
In una sola parola: CLAAS CEBIS. Questo terminale non vi offre solo una panoramica generale, ma vi consente anche una gestione ottimale degli ordini. Potrete definire delle regolazioni e poi modificarle, programmare processi operativi e chiedere di mostrarvi la situazione degli ordini. E potrete naturalmente memorizzare anche la registrazione degli attrezzi e le sequenze della manovra di fondo campo per i diversi tipi di attrezzi. Tutto questo rende più veloce la gestione degli ordini e migliora anche la redditività.

Un display efficiente.

Il display a forte contrasto non è solo grande e ben visibile, permette anche di accedere velocemente ai vari menu. Non vedrete niente che possa distrarvi, ma solo le informazioni utili al momento. Una manopola facilmente raggiungibile rende possibile eseguire comandi precisi e intuitivi.

Con il CIS tutte le informazioni importanti sotto controllo:

- Consumo carburante
- Superficie lavorata
- Prestazioni per unità di superficie
- Tempo di lavoro restante






0.045
 ha/h
0.043
 09:15


008.3
 h
 09:15

Incremento della produttività



FIRST CLAAS SERVICE® a tutte le ore.

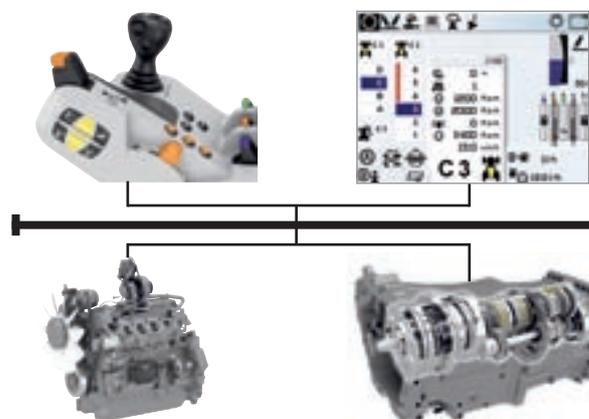
Grazie ai lunghi anni di esperienza e ad un solido know-how, conosciamo più di ogni altro le aspettative di ogni agricoltore e di ogni azienda agricola. Sappiamo esattamente cosa si aspettano anche nel Service. FIRST CLAAS SERVICE® è pertanto sinonimo di affidabilità e professionalità.

Sempre vicini, quando ne avete bisogno!

Forniamo alla vostra azienda i ricambi ORIGINAL CLAAS necessari in qualsiasi momento, in modo sicuro e soprattutto veloce. Ciò consente di limitare al massimo il fermo della vostra macchina, perché sappiamo bene quanto voi che il tempo è denaro.

Tecnologia CAN BUS su ARION.

Al posto del cablaggio diretto di tutti i servizi, il trattore ARION comunica mediante quattro sistemi CAN BUS. Fino a 15 punti di controllo sono raggruppati insieme mediante un solo cavo di comunicazione: il bus dati CAN. Ciò permette di risparmiare fino a 1,5 km di cavi, consente soluzioni innovative, come la gestione delle manovre di fondo campo (CSM) e facilita notevolmente il Service e la diagnosi.



I buoni amici non vi lasciano mai soli. Indipendentemente dall'ora.

Team impegnati.

I nostri collaboratori fanno volentieri il loro lavoro e sanno perfettamente di cosa parlano. Competenza professionale e impegno sono le basi per una collaborazione di successo, affinché voi possiate essere sempre il cliente che noi ci auguriamo: un cliente completamente soddisfatto.



ISOBUS

CAN BUS



Sicurezza di esercizio garantita

Terminale CEBIS con fino a sei distributori elettroidraulici

Fino a 14 fari di lavoro di cui quattro allo xeno a richiesta

Display CIS e fino a quattro distributori meccanici più altri due elettroidraulici con ELECTROPILOT

Botola trasparente FOPS sul tetto

Bracciolo multifunzione con DRIVESTICK

Sistema elettronico CAN BUS

Sistema di guida automatica
GPS PILOT e CAM PILOT

Nuovi innesti idraulici

Motori DPS 4,5 l a 4 cilindri
(ARION 500)/DPS 6,8 l a 6 cilindri
(ARION 600) con:

- Iniezione Common Rail
- Tecnologia a 4 valvole per cilindro
- Turbocompressore VGT
- Intercooler
- Raffreddamento e ricircolo esterno gas di scarico

Comando a distanza
sul parafrangente
posteriore per
sollevatore, presa di
forza e un distributore
elettroidraulico

Caricatore
frontale integrato
con presa di
forza anteriore

Idraulica load sensing

Assale anteriore sospeso
PROACTIV

Cabina con 4 punti di sospensione

Passo più lungo

Innesto automatico della presa di forza

Cambio HEXASHIFT ottimizzato

40 oppure 50 km/h a 1900 g/min disponibili per tutti i modelli ad esclusione dell' ARION 510 con solo 40 km/h

ARION

		640	630	620	610	540	530	520	510
Motore									
Costruttore		DPS							
Numero di cilindri/aspirazione		6/TI	6/TI	6/TI	6/TI	4/TI	4/TI	4/TI	4/TI
Cilindrata	cm ³	6788	6788	6788	6788	4525	4525	4525	4525
Regime nominale	g/min	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200
Potenza a regime nominale (ISO TR 14396 ¹)	kW/CV	114/155	107/145	99/135	88/120	99/135	96/130	88/120	81/110
Potenza max. (ISO TR 14396 ¹)	kW/CV	118/160	114/155	103/140	96/130	103/140	98/133	93/127	86/117
Potenza max. con CPM (ISO TR 14396 ¹)	kW/CV	132/180	–	–	–	118/160	–	–	–
Potenza a regime nominale (ECE R 24)	kW/CV	110/150	103/140	96/130	85/115	96/130	92/125	85/115	77/105
Potenza max. (ECE R 24)	kW/CV	114/155	110/150	99/135	92/125	99/135	94/128	90/122	82/112
Potenza max con CPM (ECE R 24)	kW/CV	129/175	–	–	–	114/155	–	–	–
Potenza a regime nominale: 97/88 EG ²	kW	129	113	103	95	115	97	93,5	85
N. di giri a potenza max.	g/min	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000
Potenza costante	g/min	500	550	400	400	550	500	500	400
Regime alla coppia max	g/min	1650	1650	1650	1650	1650	1650	1650	1650
Coppia massima (ISO TR 14396 ¹)	Nm	657	633	580	534	585	541	526	477
Coppia max. con CPM (ISO TR 14396 ¹)	Nm	718	–	–	–	619	–	–	–
Coppia max (ECE R 24)	Nm	656	630	571	527	577	530	520	470
Coppia max con CPM (ECE R 24)	Nm	710	–	–	–	610	–	–	–
Iniezione elettronica		●	●	●	●	●	●	●	●
Separazione impurità grossolane		●	●	●	●	●	●	●	●
Capacità max serbatoio carburante	l	330	330	330	330	250	250	250	250
Intervalli cambio dell'olio	h	500	500	500	500	500	500	500	500
Cambio									
N. marce A/R		24/24	24/24	24/24	24/24	24/24	24/24	24/24	24/24
Velocità min.	km/h	1,6	1,5	1,7	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
Velocità max	km/h	40/50	40/50	40/50	40/50	40/50	40/50	40/50	40
Inversore REVERSHIFT		●	●	●	●	●	●	●	●
Marce sotto carico		6	6	6	6	6	6	6	6
Gamme a comando elettronico		4	4	4	4	4	4	4	4
HEXACTIV		○	○	○	○	○	○	○	○
Marcia ridotta	km/h	0,43	0,43	0,47	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45
Marcia super-ridotta	km/h	0,11	0,11	0,13	0,12	0,12	0,12	0,12	0,12
Intervalli cambio dell'olio	h	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Assale posteriore									
Bloccaggio elettroidr. differenziale		●	●	●	●	●	●	●	●
Bloccaggio autom. differenziale		●	●	●	●	●	●	●	●
Diametro max. pneumatici posteriori		650/65 R38	650/65 R38	650/65 R38	600/65 R38	600/65 R38	600/65 R38	600/65 R38	600/65 R38
Presa di forza									
Frizione umida a dischi multipli		●	●	●	●	●	●	●	●
Comando a distanza innesto e stop di emergenza		●	●	●	●	●	●	●	●
540/1000		●	●	●	●	●	●	●	●
540/540E/1000/1000E		○	○	○	○	○	○	○	○
Presa di forza proporzionale		○	○	○	○	○	○	○	○
Codolo presa di forza intercambiabile		●	●	●	●	●	●	●	●
N. scanalature		6/21	6/21	6/21	6/21	6/21	6/21	6/21	6/21
Automatismo della presa di forza		●	●	●	●	●	●	●	●

● Di serie ○ A richiesta ■ Disponibile – Non disponibile

¹ Corrisponde a ECE R 120 ² I dati di potenza sono determinanti per l'omologazione. La potenza espressa in 97/68/EG è identica alla 2000/25/EG.

ARION

		640	630	620	610	540	530	520	510
Assale anteriore di doppia trazione									
Comando elettroidraulico		●	●	●	●	●	●	●	●
Trazione 4RM automatica		●	●	●	●	●	●	●	●
Angolo di sterzo max	gradi	55	55	55	55	55	55	55	55
Angolo di incidenza	gradi	6	6	6	6	6	6	6	6
Angolo di oscillazione	gradi	10	10	10	10	10	10	10	10
Raggio di volta	m	4,9	4,9	4,9	4,8	4,5	4,5	4,5	4,4
Carreggiata	mm	2050	2050	2050	1950	1950	1950	1950	1950
Con pneumatici		16.9 R 28	14.6 R 28						
Frizione umida a dischi multipli		●	●	●	●	●	●	●	●
Assale anteriore molleggiato PROACTIV		○	○	○	○	○	○	○	○
Parafanghi fissi		○	○	○	○	○	○	○	○
Parafanghi orientabili		○	○	○	○	○	○	○	○
Idraulica									
Circuito idraulico aperto		–	–	–	–	●	●	●	●
Portata max a regime nominale	l/min.	–	–	–	–	60	60	60	60
Pressione max di esercizio	bar	–	–	–	–	200	200	200	200
Circuito load sensing		●	●	●	●	○	○	○	○
Portata max a regime nominale	l/min.	110	110	110	110	110	110	110	110
Pressione max di esercizio	bar	200	200	200	200	200	200	200	200
N. di distributori (min - max)		2-6	2-6	2-6	2-6	2-6	2-6	2-6	2-6
Regolazione della portata		●	●	●	●	●	●	●	●
Leva a croce ELECTROPILOT		○	○	○	○	○	○	○	○
Sollevatore posteriore									
Capacità max di sollevamento alle rotule	kg	8000	6900	6500	6500	6500	6500	6500	6500
Capacità sollevamento continuo a 610 mm	kg	5100	4200	4100	4100	4100	4100	4100	4100
Corsa	mm	812	748	745	745	745	745	745	745
Smorzamento oscillazioni		●	●	●	●	●	●	●	●
Controllo attivo pattinamento		○	○	○	○	○	○	○	○
Freno idraulico rimorchio		○	○	○	○	○	○	○	○
Impianto frenante pneumatico		○	○	○	○	○	○	○	○
Presa di corrente rimorchio		●	●	●	●	●	●	●	●
Presa a 25 Ampere		●	●	●	●	●	●	●	●
Sollevatore frontale									
Capacità di sollevamento max. a 610 mm	t	3,2/4	3,2/4	3,2/4	3,2/4	3,2/4	3,2	3,2	3,2
Presa di forza frontale 1 000 g/min		○	○	○	○	○	○	○	○
Azionamento esterno		○	○	○	○	○	○	○	○
Attacchi idraulici		○	○	○	○	○	○	○	○
Prese rimorchio		○	○	○	○	○	○	○	○
Presa a 25 Ampere		○	○	○	○	○	○	○	○
Cabina									
CIS con distributori meccanici		●	●	●	●	●	●	●	●
CEBIS con distributori elettroidraulici		○	○	○	○	○	○	○	○
4 punti di sospensione		●	●	●	●	●	●	●	●
Bracciolo multifunzione		●	●	●	●	●	●	●	●
Climatizzatore		●	●	●	●	●	●	●	●
Climatizzatore automatico		○	○	○	○	○	○	○	○
Sedile di cortesia		●	●	●	●	●	●	●	●
Vano refrigerato		●	●	●	●	○	○	○	○

● Di serie ○ A richiesta ■ Disponibile – Non disponibile

La CLAAS è costantemente impegnata ad adeguare i propri prodotti alle esigenze pratiche. Si riserva pertanto il diritto di apportare modifiche costruttive. Descrizioni, dati e foto sono indicativi e possono anche riguardare attrezzature non di serie fornibili a richiesta. Questo prospetto viene stampato per una distribuzione a livello mondiale. Circa l'allestimento tecnico delle macchine, vi preghiamo di consultare il listino prezzi della vostra concessionaria CLAAS. Per illustrare meglio le funzioni della macchina alcune foto mostrano le macchine con dispositivi di protezione smontati. Al fine di evitare situazioni di pericolo, ciò è assolutamente sconsigliabile nella pratica. A tale riguardo, vi preghiamo di consultare il rispettivo libretto d'uso della macchina.

Dati tecnici

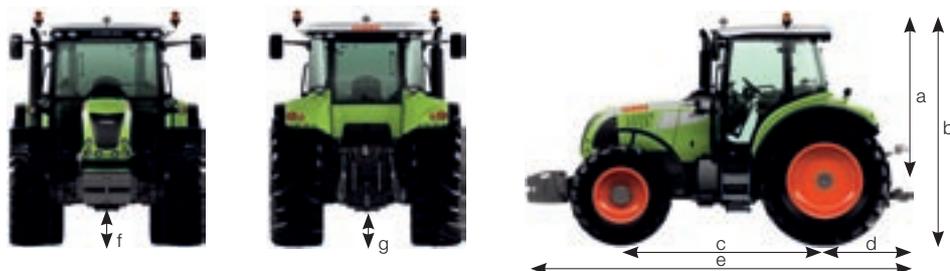
ARION

		640	630	620	610	540	530	520	510
Dimensioni									
Altezza									
Pneumatici posteriori		20.8 R 38	20.8 R 38	20.8 R 38	20.4 R 38	20.4 R 38	20.4 R 38	20.4 R 38	18.9 R 38
Pneumatici anteriori		16.9 R 28	14.6 R 28						
Centro assale posteriore - Bordo superiore cabina (a)	mm	2180	2180	2180	2180	2156	2156	2156	2156
Altezza totale (b)	mm	3055	3055	3055	3005	2981	2981	2981	2956
Lunghezza									
Passo (c)	mm	2820	2820	2820	2820	2560	2560	2560	2560
Distanza assale posteriore - Bracci inferiori (d)	mm	1198	1198	1198	1198	1198	1198	1198	1198
Lunghezza (con zavorre frontali e gancio di traino) (e)	mm	5155	5155	5155	5155	4889	4889	4889	4889
Luca libera dal suolo									
Assale anteriore (f)	mm	541	541	541	516	516	516	516	491
Assale posteriore (g)	mm	549	549	535	508	508	508	508	483
Pesi (con pneumatici standard, con olio e carburante, con assale rigido anteriore, con operatore)									
Pneumatici posteriori		20.8 R 38	20.8 R 38	20.8 R 38	20.4 R 38	20.4 R 38	20.4 R 38	20.4 R 38	18.9 R 38
Pneumatici anteriori		16.9 R 28	14.6 R 28						
Peso senza zavorre	kg	6260	6220	5950	5720	5470	5470	5470	5380
Peso PROACTIV	kg	+ 227	+ 227	+ 179	+ 179	+ 179	+ 179	+ 179	+ 179
Zavorre anteriori max. senza sollevatore frontale	kg	1254	954	954	804	804	804	804	804
Distribuzione del peso con zavorre e assale anteriore molleggiato (davanti/dietro)	%	55/45	53/47	54/46	53/47	54/46	54/46	54/46	54/46
Peso max ammissibile (versione 40 km/h)	kg	11000	11000	10250	8800	8800	8800	8800	8800
Peso max ammissibile (versione 50 km/h) Nd Italia	kg	9250	9250	8800	8800	8800	8800	8800	–

Pneumatici (assale standard o assale anteriore sospeso)

Pneumatici post.	Pneumatici ant.								
16.9 R 38 (420/85 R 38)	13.6 R 28 (340/85 R 28)	–	–	–	■	■	■	■	■
480/70 R 38	380/70 R 28	–	–	–	■	■	■	■	■
540/65 R 38	440/65 R 28	–	–	–	■	■	■	■	■
18.4 R 38 (460/85 R 38)	14.9 R 28 (380/85 R 28)	–	■	■	■	●	●	●	●
600/65 R 38	480/65 R 28	■	●	●	●	■	■	■	■
520/70 R 38	420/70 R 28	–	■	■	■	■	■	■	■
20.8 R38 (520/85 R 38)	16.9 R 28 (420/85 R 28)	■	■	■	–	–	–	–	–
580/70 R 38	480/70 R 28	■	■	■	–	–	–	–	–
650/65 R 38	540/65 R 28	●	■	■	–	–	–	–	–
650/60 R 38 ³	520/60 R 28 ³	■	■	■	■	■	■	■	■

● Di serie ○ A richiesta ■ Disponibile – Non disponibile ³ XEOBIB





CLAAS ITALIA S.p.A.
Via Torino, 9/11
I - 13100 Vercelli
Tel.: 0161 / 29 84 11
claas.com

331016140211 KK Be 0511 / PG 9731.9